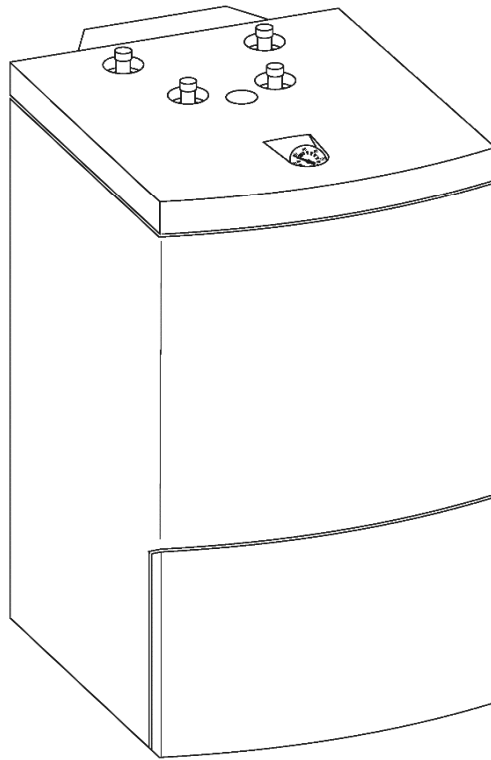


Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Onderdelenlijst
Lista de repuestos

6720874868
(2017/09) Ri

WD 120 (P) B | WD 160 (P) B



8738894468.aa.RO



BOSCH

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצוע התקנת/הרכבת המכשיר

התקנת/הרכבת המכשיר חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך, המודע להוראות היצרן, ומוקפד על כללי הבטיחות וההתקנת המכשיר.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتجميع/التجميع

يجب أن يتم التجميع/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم در باره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

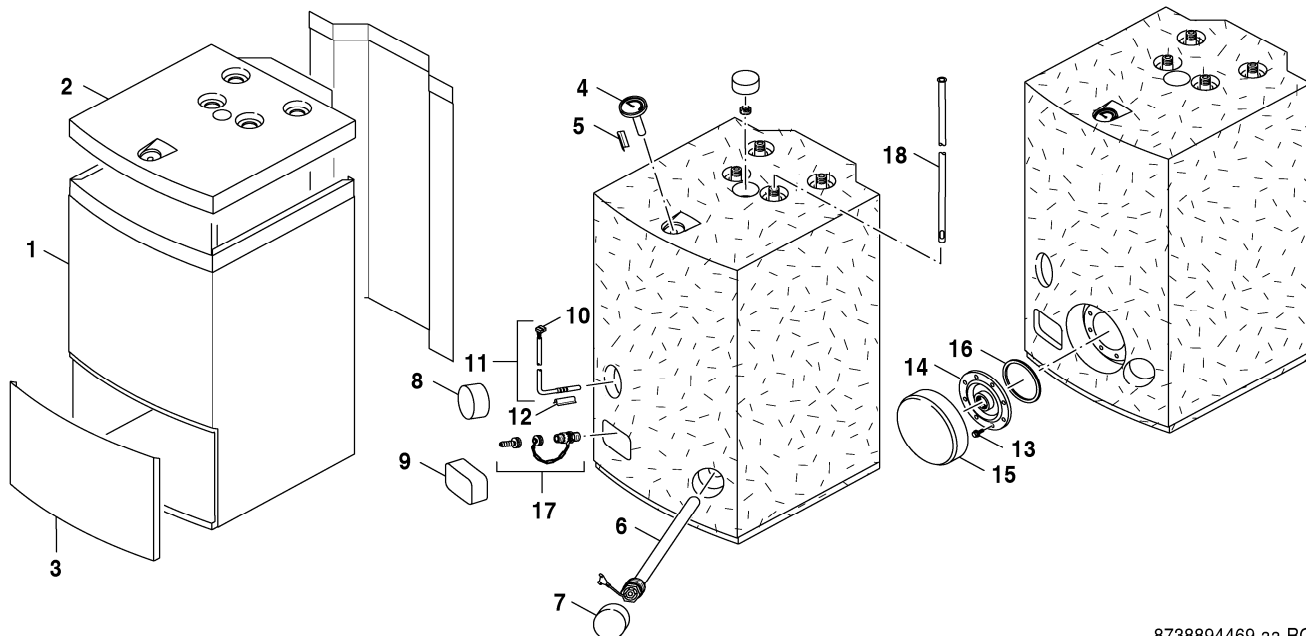
Table de matieres
Indice

Inhoud
Indice

WD 120 B	7 735 501 712	5
WD 120 P B	7 735 501 717	6
WD 160 B	7 735 501 715	7
WD 160 P B	7 735 501 719	8

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio
Onderdelenlijst
Lista de repuestos

WD 120 P B - 7735501717



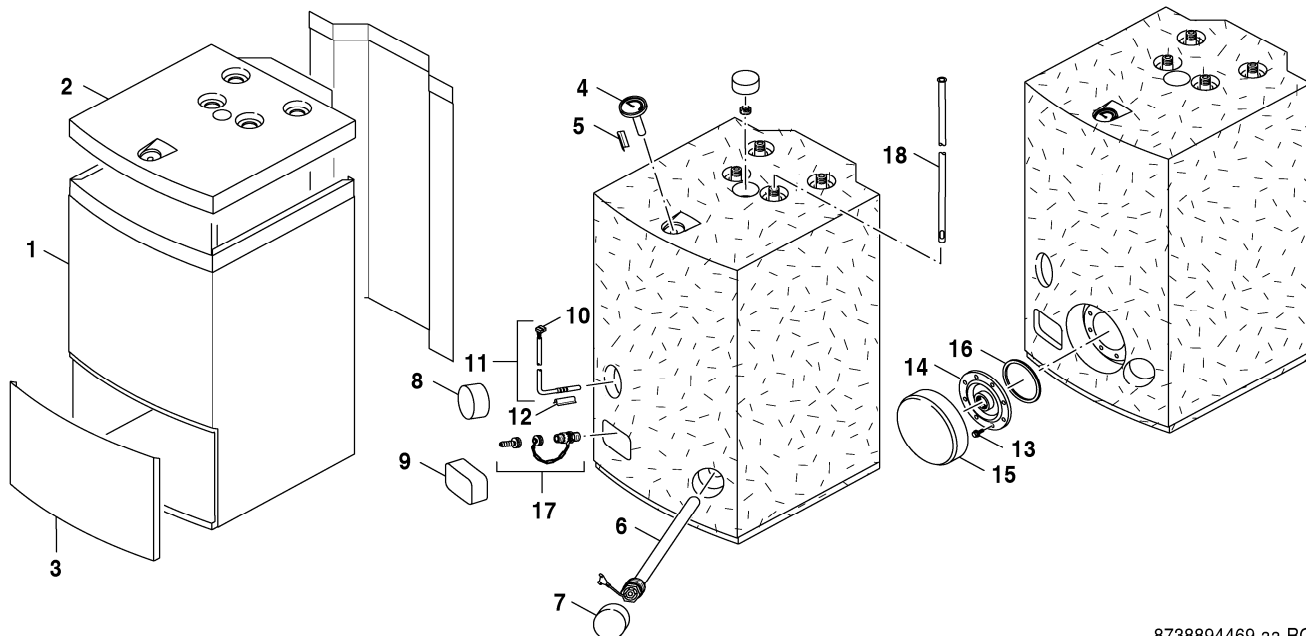
8738894469.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Benaming	Descripción	PG
1	8 718 007 493 0	Mantel	Front shell	Habillage	Mantello	Mantel	Carcasa	49
2	8 715 503 570 0	Haube	Hood	Capot	Carpot	DEKSEL ST 120-2 E & EB	Capota	41
3	8 715 503 572 0	Abdeckung	Cover	Couvercle	Coperchio	Afdichting	Chapa de protección	34
4	8 717 208 111 0	Thermometer	Thermometer	Thermomètre	Termometro	THERMOMETER ST 120/160-2E-2EB	Termómetro	30
5	8 714 606 024 0	Klemmfeder (1x)	Clamp spring (1x)	RESSORT POUR THERMOMETRE (1x)	Fermo (1x)	KLEM/VEER V/THERMOMETER ST/SO (1x)	Muelle fijación (1x)	20
6	8 718 505 052 0	Anode isoliert, 1" 480mm	Anode 1" 480MM	Anode 1" 480MM	Anodo 1" 480MM	Anode 1" 480MM	Anodo 1" 480MM	32
7	8 710 402 029 0	Kappe d: 85mm	Cap 85mm	Capot de protection 85mm	Calotta 85mm	Beschermkapje 85mm	Tapa 85mm	20
8	8 710 402 029 0	Kappe d: 85mm	Cap 85mm	Capot de protection 85mm	Calotta 85mm	Beschermkapje 85mm	Tapa 85mm	20
9	8 710 402 031 0	Isolierung	Insulation	Isolation	Isolamento	Isolatie	Aislamiento	15
10	8 711 006 060 0	Stecker	Plug	Connecteur	Spina	STEKKER NTC-VOELER ST...1E/SK 300/ST 75	Anection	16
11	8 714 500 034 0	Sensor WW-NTC d6x40,6000mm	Temperature sensor 6x40,6000mm	SONDE DE TEMPERATURE 6x40,6000mm	Sensore termometrico 6x40,6000mm	Temperatuurvoeler 6x40,6000mm	Sensor de temperatura 6x40,6000mm	34
12	8 714 606 021 0	Klemmfeder (1x)	Clamp spring (1x)	Ressort (1x)	Fermo (1x)	KLEM/VEER NTC SK120/140/160-4ZB (1x)	Muelle de tecla (1x)	25
13	2 911 060 291 0	Schraube M10x25 (10x)	Screw M10x25 (10x)	Vis M10x25 (10x)	Vite M10x25 (10x)	Schroef M10x25 (10x)	Tornillo M10x25 (10x)	18
14	8 715 503 396 0	Flansch 1 1/2"	Connecting flange 1 1/2"	Trappe de visite 1 1/2"	Flangia 1 1/2"	Aansluitflens 1 1/2"	Brida de conexión 1 1/2"	40
15	8 718 006 674 0	Isolierung D212x45mm	Insulation D212x45mm	Isolation D212x45mm	Isolamento D212x45mm	Isolatie D212x45mm	Aislamiento D212x45mm	27
16	8 710 103 096 0	Dichtungs-Set 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Set of seals 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Jeu de joints 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Set guarnizioni 100x109D - 115/138Dx3	DICHTING FLENS SK...2ZB/-3ZB (VANAF 070)	Conjunto de juntas 100x109D - 115/138Dx3	23
17	8 738 505 974 0	Fuell- und Entleerventil	DFV	Robinet de remplissage et de vidange	Rubinetto di carico e scarico	Vul- en aftapkraan	llave de llenado y vaciado	28
18	8 735 100 005	Einlaufrohr 915mm	Inlet tube 915mm	Tube d'arrivée acier spécial 915mm	Tubo della presa acciaio raffinato 915mm	BUIS INTERN BOILERS 915mm	Pipa del producto acero afinado 915mm	32
	8 711 301 131 0	Schelle (1x)	Clip (1x)	Support (1x)	Staffa (1x)	Klembeugel (1x)	Abrazadera (1x)	21
	8 716 011 807 0	Warenzeichen BOSCH	Trade mark badge BOSCH	Marquage BOSCH	Targhetta BOSCH	Fabrieksmerk BOSCH	Marca BOSCH	15

For:

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio
Onderdelenlijst
Lista de repuestos

WD 160 P B - 7735501719



8738894469.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Benaming	Descripción	PG
1	8 718 007 494 0	Mantel	Front shell	Habillage	Mantello	MANTEL VOOR ST 160-2EB 'STORACELL'	Carcasa	50
2	8 715 503 571 0	Haube	Hood	Capot	Carpot	DEKSEL ST 160-2E	Capota	41
3	8 715 503 573 0	Abdeckung	Cover	Couvercle	Coperchio	Afdichting	Chapa de protección	35
4	8 717 208 111 0	Thermometer	Thermometer	Thermomètre	Termometro	THERMOMETER ST 120/160-2E-2EB	Termómetro	30
5	8 714 606 024 0	Klemmfeder (1x)	Clamp spring (1x)	RESSORT POUR THERMOMETRE (1x)	Fermo (1x)	KLEM/VEER V/THERMOMETER ST/SO (1x)	Muelle fijación (1x)	20
6	8 718 505 052 0	Anode isoliert, 1" 480mm	Anode 1" 480MM	Anode 1" 480MM	Anodo 1" 480MM	Anode 1" 480MM	Anodo 1" 480MM	32
7	8 710 402 029 0	Kappe d: 85mm	Cap 85mm	Capot de protection 85mm	Calotta 85mm	Beschermkapje 85mm	Tapa 85mm	20
8	8 710 402 029 0	Kappe d: 85mm	Cap 85mm	Capot de protection 85mm	Calotta 85mm	Beschermkapje 85mm	Tapa 85mm	20
9	8 710 402 031 0	Isolierung	Insulation	Isolation	Isolamento	Isolatie	Aislamiento	15
10	8 711 006 060 0	Stecker	Plug	Connecteur	Spina	STEKKER NTC-VOELER ST...1E/SK 300/ST 75	Anection	16
11	8 714 500 034 0	Sensor WW-NTC d6x40,6000mm	Temperature sensor 6x40,6000mm	SONDE DE TEMPERATURE 6x40,6000mm	Sensore termometrico 6x40,6000mm	Temperatuurvoeler 6x40,6000mm	Sensor de temperatura 6x40,6000mm	34
12	8 714 606 021 0	Klemmfeder (1x)	Clamp spring (1x)	Ressort (1x)	Fermo (1x)	KLEM/VEER NTC SK120/140/160-4ZB (1x)	Muelle de tecla (1x)	25
13	2 911 060 291 0	Schraube M10x25 (10x)	Screw M10x25 (10x)	Vis M10x25 (10x)	Vite M10x25 (10x)	Schroef M10x25 (10x)	Tornillo M10x25 (10x)	18
14	8 715 503 396 0	Flansch 1 1/2"	Connecting flange 1 1/2"	Trappe de visite 1 1/2"	Flangia 1 1/2"	Aansluitflens 1 1/2"	Brida de conexión 1 1/2"	40
15	8 718 006 674 0	Isolierung D212x45mm	Insulation D212x45mm	Isolation D212x45mm	Isolamento D212x45mm	Isolatie D212x45mm	Aislamiento D212x45mm	27
16	8 710 103 096 0	Dichtungs-Set 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Set of seals 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Jeu de joints 100x109D - 115/138Dx3 (1x)	Set guarnizioni 100x109D - 115/138Dx3	DICHTING FLENS SK...2ZB/-3ZB (VANAF 070)	Conjunto de juntas 100x109D - 115/138Dx3	23
17	8 738 505 974 0	Fuell- und Entleerventil	DFV	Robinet de remplissage et de vidange	Rubinetto di carico e scarico	Vul- en aftapkraan	llave de llenado y vaciado	28
18	8 735 100 005	Einlaufrohr 915mm	Inlet tube 915mm	Tube d'arrivée acier spécial 915mm	Tubo della presa acciaio raffinato 915mm	BUIS INTERN BOILERS 915mm	Pipa del producto acero afinado 915mm	32
	8 711 301 131 0	Schelle (1x)	Clip (1x)	Support (1x)	Staffa (1x)	Klembeugel (1x)	Abrazadera (1x)	21
	8 716 011 807 0	Warenzeichen BOSCH	Trade mark badge BOSCH	Marquage BOSCH	Targhetta BOSCH	Fabrieksmerk BOSCH	Marca BOSCH	15

For:



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
D-73249 Wernau / Germany